

Loading

The combined weight of the rider, passenger, luggage and additional accessories must not exceed 178 kg (392 lbs) [G: 181 kg (399 lbs)], the vehicle capacity load. Luggage weight alone should not exceed 18 kg (40 lbs).

1. Keep luggage and accessory weight low and close to the center of the motorcycle. Load weight equally on both sides to minimize imbalance. As weight is located farther from the motorcycle's center of gravity, handling is proportionally affected.
2. Adjust tire pressure (TIRES, page 26), front fork air pressure and rear shockabsorber air pressure (SUSPENSION, page 36) to suit load weight and riding conditions.

Chargement

La capacité de charge de la machine, c'est-à-dire le poids total du conducteur, le poids du passager, du chargement et des accessoires supplémentaires ne doit pas dépasser 178 kg (392 livres) [G: 181 kg (399 livres)], le Poids Total en Charge de la machine. A lui seul, le poids du chargement ne doit pas dépasser 18 kg (40 livres).

1. Disposez le poids de la charge et des accessoires aussi bas et aussi près du centre de la machine que possible. Répartissez le poids de façon égale des deux côtés pour éviter tout déséquilibre. La difficulté de manoeuvre de la moto est directement proportionnelle à la distance de la charge au centre de gravité de la machine.
2. Réglez la pression des pneus (voir PNEUS, page 26), la pression d'air de la fourche avant et de l'amortisseur arrière (voir SUSPENSION, page 36), en fonction du poids du chargement et des conditions de conduite.